

Ref:



Date: 05/11/2017

تعميم رقم (2)2017- بشأن تركيب عدادات آبار المياه الجوفية في إمارة دبي

Circular No. (2) of 2017- concerning the installation of Flow meters for groundwater wells in the Emirate of Dubai

In accordance with the provisions of Article (7) of Law No. 15 (2008) concerning protection of groundwater in the Emirate of Dubai and the instructions and controls set forth in the Emirate's groundwater protection policy, Dubai Municipality (DM) calls upon all users of groundwater wells from private and commercial Farms in the Emirate to install Flowmeters approved by the Environment Department-DM, according to the following:

استناداً لأحكام المادة (7) من القانون رقم 15 لسنة 2008م بشأن حماية المياه الجوفية في إمارة دبي والتعليمات والضوابط الواردة في سياسة حماية الميّاه الجوفية في الإمارة، تهيب بلدية دبي بجميع مستخدمي آبار المياه الجوفية من مُلاك المزارع

A team of experts from Dubai Municipality will conduct evaluation visits to all Emirate's farms and notify required procedures for installation of Flowmeters on groundwater wells in farms.

❖ سيقوم فريـق عمـل مخـتص مـن قبـل بلديـة دبي بزيـارات تقييميـة لمـزارع الإمـارة كافـة والإخطـار بـالإجراءات المطلوبـة لتركبب عدادات آبار المياه الجوفية في المزارع.

The owner of the farm or its representative must visit Environment Department-DM (Abu hail Office) within a period not exceeding two months from the date of visit to complete the procedures for installing Flow meters.

💠 يتعين على صاحب المزرِعة أو من ينوب عنه مراجعة بلدية دبي – إدارة البيئة (مكتب أبوهيل) في مدة لا تتجاوز الشهرين منَّ تاريخ الزيارة لاستكمال إجراءات تركيب عدادات آبار الميَّاه

DM appeals to the Farm owners to cooperate with the Municipality's work team. It should also be noted that failure to complete the procedure in the prescribed time period or failure to comply with any of the requirements to complete the procedures will result in legal action taken against the violators.

هذا وتناشد بلدية دبي ملاك المزارع كافة بالتعاون مع فريق عمل البلدية، كما يقتضي التنويه أنه في حال عدم المراجعة في المـدة المقـررة أو عـدم الالتـزام بـأي مـّن متطلبـات اسـتكمالً الإجراءات سيتم اتخاذ الإجراءات القانونية بحق المخالفين. آملين من الجميع التعاون مع بلدية دبي وذلك لما فيـه المصلحة العامة .

We hope that everyone will cooperate with Dubai Municipality in the interest of the public.

For more information, please contact the Natural resources للمزيــد مــن المعلومــات يرجــي الاتصــال بقســم حمايــة المــوارد الطبيعية على هاتف :04-6066125، فاكس : 04-7033532 🚅 🚅 📥 والطبيعية على هاتف :04-6066125 conservation section on Tel. No fax: 04-7033532 DUBAI MUNICIPALITY

Director of Environment Department **Dubai Municipality** P.O. Box: 67, Dubai, UAE.

Tel: 04 606 6819-04 206 4645

مدير إدارة البيئة بلدية دبي ص.ب. : 67 ، دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة هاتف: 4645 04 206 4645 04 606 6819

رؤيتنا: بناء مدينة سعيدة ومستدامة

Our Vision: Developing a happy and sustainable city

🗲 Facebook/DubaiMunicipality 🤍 Twitter/DMunicipality 👩 Instagram/dubaimunicipality 🌅 Youtube/DubaiMunicipalityUAE







#إسمادُكم_غايتُنا Creating_Happiness#



Disclaimer

The information provided on our website is for general information purposes only. While WKC endeavours to provide the most up to date and accurate information, documents and links on our website, we will not be held liable for any loss or damage including without limitation, indirect or consequential loss or damage, or any loss or damage whatsoever arising from the use any of the information provided on our website. For any queries regarding the information on our website, please contact us on enquiries@wkcgroup.com.

Disclaimer www.wkcgroup.com